

## Virasat bhi Vikas bhi Magazine Ad text

English	Hindi	Regional language (TAMIL)
Lord Ram has returned Ayodhya	भगवान राम अयोध्या वापस आ गए हैं	பகவான் ராமர் அயோத்தி திரும்பினார்
<p>As Lord Ram returns to Ayodhya after nearly 500 years with the Pran Pratishta of Ram Lalla's idol on 22nd January 2024, the city is expected to see an influx of crores of tourists each year. The city has seen development at a monumental pace, thanks to Prime Minister Narendra Modi's commitment to Virasat Bhi, Vikas Bhi, ultimately strengthening the aastha of 140 crore Indians.</p>	<p>22 जनवरी 2024 को राम लला के विग्रह रूप की प्राण प्रतिष्ठा के साथ भगवान श्री राम के लगभग 500 वर्षों के बाद अयोध्या लौटने पर शहर में हर साल करोड़ों पर्यटकों के आने की उम्मीद है। प्रधानमंत्री नरेन्द्र मोदी की 'विरासत भी, विकास भी' की प्रतिबद्धता के कारण शहर में बहुत तेजी से विकास हुआ है, जिसके फलस्वरूप 140 करोड़ भारतीयों की आस्था मजबूत हुई है।</p>	<p>22 ஜனவரி 2024 அன்று குழந்தை ராமரின் சிலை பிரதிஷ்டை செய்யப்பட்டதன் மூலம், கிட்டத்தட்ட 500 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு ராமர் அயோத்திக்குத் திரும்பியுள்ள நிலையில், அயோத்தி நகருக்கு ஒவ்வொரு ஆண்டும் கோடிக்கணக்கான சுற்றுலாப் பயணிகள் வருவார்கள் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. பாரம்பரியம் மற்றும் வளர்ச்சி என்ற பிரதமர் நரேந்திர மோடியின் அர்ப்பணிப்புக்கு ஏற்ப 140 கோடி இந்தியர்களின் நம்பிக்கையை வலுப்படுத்தும் வகையில் இந்த நகரம் ஒரு சிறப்பான வேகத்தில் வளர்ச்சியைக் காண்கிறது.</p>
Virasat bhi, Vikas bhi	विरासत भी, विकास भी	பாரம்பரியம் மற்றும் வளர்ச்சி.
Nearly 3 lakh devotees expected to visit Ayodhya every day by year end!	उम्मीद है कि इस साल के अंत तक हर दिन लगभग 3 लाख भक्तजन अयोध्या आएंगे!	இந்த ஆண்டு இறுதிக்குள் தினமும் சுமார் 3 லட்சம் பக்தர்கள் அயோத்திக்கு வருவார்கள் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

<p>Ayodhya Dham will generate a whopping Rs. 4 lakh crore by the end of 2024</p>	<p>2024 के अंत तक अयोध्या धाम से ₹4 लाख करोड़ तक की कमाई का अनुमान</p>	<p>2024 -ம் ஆண்டின் இறுதிக்குள் அயோத்தி தாம் ரூ. 4 லட்சம் கோடி என்ற பெரிய தொகையை ஈட்டும்</p>
<p>Infrastructural and cultural overhaul to directly &amp; indirectly magnify employment multifold</p>	<p>बुनियादी ढांचे में सुधार और सांस्कृतिक जीर्णोद्धार से प्रत्यक्ष और अप्रत्यक्ष रूप से रोजगार को बढ़ावा</p>	<p>நேரடியாகவும் மறைமுகமாகவும் வேலைவாய்ப்பை பல மடங்கு அதிகரிக்க உட்கட்டமைப்பு மற்றும் கலாச்சார மறுசீரமைப்புப் பணிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன</p>
<p>This is a temple of national consciousness in the form of Ram. Lord Ram is India's faith, foundation, idea, law, consciousness, thinking, prestige &amp; glory.  - PM Narendra Modi</p>	<p>ये राम के रूप में राष्ट्र चेतना का मंदिर है। राम भारत की आस्था हैं, राम भारत का आधार हैं। राम भारत का विचार हैं, राम भारत का विधान हैं। राम भारत की चेतना हैं, राम भारत का चिंतन हैं। राम भारत की प्रतिष्ठा हैं, राम भारत का प्रताप हैं।  - प्रधानमंत्री नरेन्द्र मोदी</p>	<p>இது ராமர் வடிவில் தேசிய உணர்வின் கோவில். ராமர் இந்தியாவின் நம்பிக்கை, அடித்தளம், சட்டம், மனசாட்சி, சிந்தனை, கௌரவம் மற்றும் மகிமையாக உள்ளார்.  - பிரதமர் நரேந்திர மோடி</p>
<p>Gearing Up For Influx of Pilgrims</p>	<p>तीर्थयात्रियों के आगमन की तैयारी</p>	<p>யாத்ரீகர்கள் வருகைக்கு தயார்படுத்துதல்</p>
<p>Ayodhya Dham being developed as a global tourism hub, a spiritual center &amp; a smart city</p>	<p>अयोध्या धाम को वैश्विक पर्यटन केंद्र, आध्यात्मिक केंद्र और स्मार्ट सिटी के रूप में विकसित किया जा रहा है</p>	<p>அயோத்தி தாம் உலகளாவிய சுற்றுலா மையமாகவும், ஆன்மீக மையமாகவும், நவீன நகரமாகவும் உருவாக்கப்பட்டு வருகிறது</p>

<b>Ayodhya on the Path of Vikas</b>	<b>विकास पथ पर अयोध्या</b>	வளர்ச்சிப் பாதையில் அயோத்தி
<b>Railways</b>	<b>रेलवे</b>	ரயில்வே
Ayodhya Dham Junction Railway Station	<b>अयोध्या धाम जंक्शन रेलवे स्टेशन</b>	அயோத்தி தாம் சந்திப்பு ரயில் நிலையம்
Can accomodate 60,000 people/day	<b>प्रतिदिन 60,000 लोगों को समायोजित कर सकता है</b>	ஒரு நாளைக்கு 60,000 பேரைக் கையாள முடியும்
State-of-the-art facility with modern amenities	<b>अत्याधुनिक सुविधाएँ</b>	நவீன தொழில்நுட்பங்களுடன் கூடிய அதிநவீன வசதி
Vande Bharat Train & First Amrit Bharat flagged off connecting Ayodhya Dham to other cities	<b>अयोध्या धाम को अन्य शहरों से जोड़ने वाली वंदे भारत ट्रेन और प्रथम अमृत भारत ट्रेन की शुरुआत</b>	அயோத்தி தாமை மற்ற நகரங்களுடன் இணைக்கும் வந்தே பாரத் ரயில் மற்றும் முதல் அம்ரித் பாரத் ரயில் கொடியசைத்து தொடங்கி வைக்கப்பட்டுள்ளன
Developed at a cost of Rs. 240 crores	<b>240 करोड़ रुपयों की लागत से विकसित</b>	ரூ. 240 கோடி செலவில் மேம்படுத்தப்பட்டுள்ளது
<b>Airways</b>	<b>हवाई मार्ग</b>	விமானப் போக்குவரத்து
<b>Maharishi Valmiki International Airport</b>	<b>महर्षि वाल्मीकि अंतर्राष्ट्रीय हवाई अड्डा</b>	மகரிஷி வால்மீகி சர்வதேச விமான நிலையம்
Can accommodate 600 passengers during peak hours	<b>600 यात्रियों को पीक आवर्स के दौरान समायोजित कर सकता है</b>	நெரிசல் மிகுந்த நேரங்களில் 600 பயணிகளைக் கையாள முடியும்

Phase 1 inaugurated at a cost of Rs. 1,450 Crores	₹1,450 करोड़ की लागत से पहले चरण का उद्घाटन	₹1,450 கோடி செலவில் முதற்கட்டம் தொடங்கி வைக்கப்பட்டுள்ளது
Phase 2 to expand airport capacity by 5X (10 Lakh+ passengers annually)	दूसरे चरण में हवाईअड्डे की क्षमता 5 गुना बढ़ाने का लक्ष्य (प्रति वर्ष 10 लाख से अधिक यात्री)	2-ம் கட்டமாக விமான நிலையத்தின் திறன், 5 மடங்காக அதாவது ஆண்டுக்கு 10 லட்சத்துக்கும் மேற்பட்ட பயணிகளைக் கையாளும் வகையில் விரிவுபடுத்தப்பட உள்ளது
<b>Infrastructural Developments</b>	<b>बुनियादी ढांचे का विकास</b>	<b>உட்கட்டமைப்பு மேம்பாடு</b>
Vashisht Kunj Residential Scheme worth Rs. 300 crore announced to provide equitable housing opportunities	समान आवास अवसर प्रदान करने के लिए ₹300 करोड़ की वशिष्ठ कुंज आवासीय योजना की घोषणा	சமமான தங்குமிட வசதி வாய்ப்புகளை வழங்க ₹. 300 கோடி மதிப்புள்ள வலிஷ்ட் கஞ்ச் குடியிருப்பு திட்டம் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது
Greenfield Integrated Township, developed at a cost of Rs. 2,180 crore, to follow Vedic City Planning	वैदिक सिटी योजना के अंतर्गत ₹2,180 करोड़ रुपये की लागत से ग्रीनफील्ड इंटीग्रेटेड टाउनशिप विकसित	வேதகால நகர திட்டமிடலை பின்பற்ற ₹. 2,180 கோடி செலவில் பசுமை ஒருங்கிணைந்த நகரியம் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது
<b>Roadways</b>	<b>रोडवेज़</b>	<b>சாலை வழிப் போக்குவரத்து</b>
Newly Developed & Beautified Roads	नव विकसित एवं सौंदर्यीकृत सड़कें	புதிதாக மேம்படுத்தப்பட்ட மற்றும் அழகுபடுத்தப்பட்ட சாலைகள்

<p>Ayodhya-Sultanpur Road &amp; new NH 27 Lucknow-Ayodhya section being developed</p>	<p>अयोध्या-सुल्तानपुर रोड और नया एनएच 27 लखनऊ-अयोध्या खंड विकसित किया जा रहा है</p>	<p>அயோத்தி-சுல்தான்பூர் சாலை மற்றும் புதிய தேசிய நெடுஞ்சாலை 27 லக்னோ-அயோத்தி பிரிவு உருவாக்கப்பட்டு வருகிறது</p>
<p>Ram Path, Bhakti Path, Dharm Path and Shri Ram Janmabhoomi Path inaugurated</p>	<p>राम पथ, भक्ति पथ, धर्म पथ और श्री राम जन्मभूमि पथ का उद्घाटन किया गया</p>	<p>ராம பாதை, பக்தி பாதை, தர்ம பாதை மற்றும் ஸ்ரீ ராம ஜென்மபூமி பாதை திறக்கப்பட்டது</p>